

ETUDIER EN SLOVENIE

Septembre 2006

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR : DESCRIPTIF

➤ Introduction

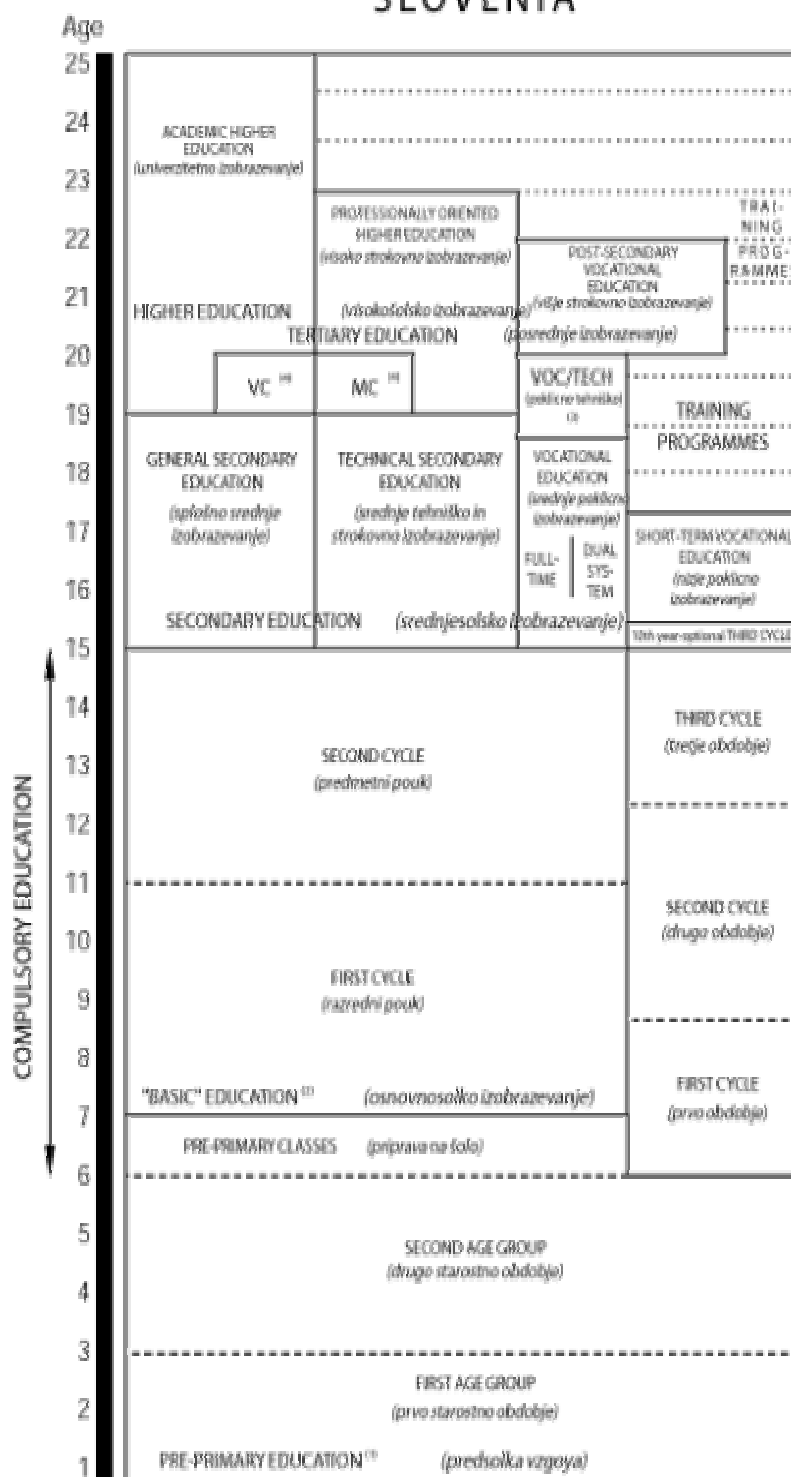
En Slovénie, on compte actuellement 2 universités à Ljubljana et Maribor, divisées en 31 facultés et 3 académies d'art. qui proposent 143 cursus universitaires académiques et des programmes de recherche.

Il existe également 12 établissements professionnels (*visoke strokovne ole*) qui sont, soit des institutions autonomes, soit rattachés à une université et qui proposent 54 cursus professionnels

On distingue deux catégories : les programmes universitaires académiques (*univerzitetni*) et les programmes universitaires professionnels (*visokošolski strokovni*). Les facultés (*fakultete*) et les académies (*akademije*) peuvent développer ces deux types de programmes tandis que les écoles supérieures professionnelles (*visoke strokovne šole*) ne peuvent mettre en place que des programmes universitaires professionnels.

➤ Schéma

SLOVENIA



1. Till the school year 2001/2002 pre-primary institutions children between the ages of 6 and 7 will have to attend a compulsory one-year pre-primary classes (*priprava na osnovno šolo*) before entering elementary school. The new pre-primary education curriculum has been implemented in 1999/2000. The pre-primary classes will be gradually abolished. Children at the age of 6 will enter the new 9-year compulsory education.
2. The new legislation extends basic (compulsory) education from 8 years to 9 years. The new 9-year elementary school curricula will be implemented gradually from 1999/2000 to 2003/2004. An optional tenth year will be introduced.
3. Vocational-technical courses (3 + 2) are offered to students who have completed the 3-year vocational courses and want to attain a qualification of a technician.
4. Post-secondary non-tertiary vocational courses (*poklicni tecaji*) offered to those students who do not pass the matura and those who decide to change the vocation. Matura course (*maturitetni tecaj*) is offered to those students who have

completed a 4-year technical programme and want to pass the matura examination and enter the academic higher education.

Source "Eurybase" : <http://www.eurydice.org>

➤ **Les établissements**

A. Les cursus académiques des universités :

Les programmes universitaires traitent une grande variété de disciplines dont l'éducation, les sciences humaines, l'art, les sciences sociales, le commerce, le droit, les sciences, l'ingénierie, les travaux publics, la production et la transformation, l'architecture et le bâtiment, l'agriculture, l'enseignement la santé et les services.

L'enseignement universitaire est organisé en deux niveaux : le premier comprend les programmes d'études menant à la maîtrise (dodiplomski študijski programi), le deuxième les programmes d'études post-maîtrise (podiplomski študijski programi).

Généralement, le cursus universitaire dure quatre ans, dans certains cas, quatre ans et demi ou cinq ans (pharmacie, électricité, génie civil, géodésie, mécanique, informatique et sciences de l'information, vétérinaire et théologie) et même six ans (stomatologie, médecine,...)

Le deuxième niveau réunit les programmes préparant à la spécialisation (specializacija), au magistère post-maîtrise (magisterij) et au doctorat (doktorat znanosti). Les programmes de maîtrise mènent à l'obtention du "diplôme" (diploma) et du "premier titre professionnel" (prvi strokovni naslov)

les programmes d'études post-maîtrise débouchent, eux, sur l'obtention du "deuxième diplôme" (druga diploma) et du "deuxième titre professionnel" (drugi strokovni naslov) - de spécialiste, ou encore du titre académique de magister des sciences ou des arts (magister znanosti, magister umetnosti) ou de docteur ès sciences (doktor znanosti).

Sur le diplôme délivré à l'étudiant, au terme de ses études, figurent la mention du titre d'études obtenu et la dénomination du cours suivi (par exemple: univerzitetni diplomirani..., akademski..., univerzitetni diplomirani inženir..., profesor..., doktor medicine, doktor stomatologije, doktor veterinarske medicine, magister farmacije). Le diplôme sanctionnant la fin des études universitaires académiques permet à l'étudiant d'intégrer le marché du travail ou de poursuivre ses études en s'inscrivant à un programme d'enseignement post-maîtrise.

B. Les cursus professionnels (Višje strokovno izobraževanje)

Ils sont récents et collaborent étroitement avec le monde du travail. Il s'agit d'une nouveauté du système d'enseignement supérieur

Ils sont organisés sous forme d'instituts indépendants ou de complexes structurés de plusieurs centres scolaires. Les inscriptions sont ouvertes à tous les titulaires du baccalauréat (matura) ou du baccalauréat professionnel (poklicna matura).

La durée des études est de 3 ans, de façon exceptionnelle 4 ans, et comprennent des stages pratiques hors institutions d'enseignement supérieur permettant d'acquérir une expérience sur le terrain.

Les programmes professionnels sont délivrés par 12 établissements professionnels et par des facultés.

Un diplôme d'enseignement supérieur professionnel permet uniquement d'accéder au cursus de spécialisation.

➤ **Des filières intéressantes dans pays**

Les universités dispensent de cours à plein temps ou temps partiel pour les étudiants salariés, il existe des possibilités de passerelles entre les cours professionnels et les cours plus académiques des universités. La faculté de sciences économiques de Ljubljana propose certains cours en langue anglaise (<http://www.ef.uni-lj.si/en/#>) et des formations à distance.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR : MODALITES PRA TIQUES

➤ **Admission et inscriptions**

Les étudiants étrangers sont admis selon les mêmes conditions d'admission que pour les étudiants slovènes.

Avoir un diplôme de « Matura » (l'équivalent du baccalauréat)

Pour certains cursus, outre la matura ou un certificat équivalent, les étudiants sont soumis à une épreuve permettant d'évaluer des compétences spécifiques (filères artistiques, d'enseignement,...)

Se renseigner sur les sites des établissements sur la nature des épreuves.

L'année scolaire est divisée en semestres (d'hiver et d'été)

Un certificat de connaissance de la langue slovène est obligatoire pour les étudiants étrangers. Une année d'étude préparatoire pour une mise à niveau linguistique peut être organisée.

Un visa d'entrée est exigé pour venir dans le pays sauf pour les citoyens provenant des pays de l'Union Européenne.

Pour un séjour d'une durée supérieure à trois mois, l'étudiant doit demander un permis de séjour au "bureau des étrangers" le plus proche de sa résidence.

➤ **Coûts de scolarité**

Le ministère fixe un maximum et un minimum pour les frais d'inscription des universités pour les étudiants étrangers. Chaque université fixe les prix par filières d'études pour les études à temps plein ou temps partiel.

Par exemple : pour des études de premier cycle (undergraduate) à temps plein dans des filières de sciences sociales à l'université de Ljubljana : 1500 Dollars/ an (équivalent en tolar, monnaie slovène)

Pour des études en sciences, en techniques ou en arts compter 2000 dollars /an

Pour les cursus de spécialisations ou masters :

2500 Dollars/an pour des cursus en sciences sociales

A partir de 3000 Dollars pour les cursus en sciences naturelles, techniques ou arts.

Pour les doctorats, les frais s'élèvent de 4500 à 6000 dollars / an selon les disciplines.

➤ **Aides financières**

Bourses possibles pour les étudiants étrangers en Slovénie. S'informer sur les sites :

<http://stipend.mss.edus.si/>

VIE ETUDIANTE

➤ Les bons plans

La Slovénie, que l'on appelle aussi la « Petite Suisse », est un petit pays où l'on accède rapidement à la mer ou à la montagne, elle peut être une bonne destination pour les sportifs et les amateurs de nature. C'est un pays dynamique qui s'est rapidement adapté au rythme européen.

➤ Budget

Il faut compter en moyenne pour un étudiant 200 à 300 € en plus du logement.

Une bière coûte entre 1 et 2 €, un café moins d'un €, prix d'une place de cinéma 3,5€...

Prix d'une chambre à plusieurs en résidence universitaire : 50 à 80€/mois

Prix d'une chambre seul en résidence universitaire : 113 à 185 €/mois

Les tarifs de transports (trains, bus,...) sont réduits de 20 à 30 % par rapport au tarif normal pour les étudiants.

➤ Logement

Il existe un quota de lits réservés aux étudiants étrangers dans les résidences universitaires, mais ceci est insuffisant et de nombreux étudiants louent des chambres ou des appartements à plusieurs

L'association des étudiants du réseau Erasmus fait partie de l'association des étudiants de l'université de Ljubljana accueille, informe et conseille les étudiants étrangers dans la recherche de logement

<http://www.uni-lj.si/English/description.asp>

Student service/accomodation office

Borstnikov Trg 2

1000 LJUBLJANA

Tél. +386 1 200 88 00

Informations pour la recherche de logement dans les journaux quotidiens: *Delo*, *Večer*.

➤ Emploi pour étudiants

En Slovénie il existe de nombreux services étudiants qui proposent des jobs étudiants. Pour de plus amples informations consulter les sites suivants

http://e-uprava.gov.si/ez/vsebinsStran.ez?pageTo=iskalec_student.jsp&podrocje=podrocje_student
<http://www.studentski-servis.si/index.php?pageid=2>

Les jobs étudiants sont possibles partir de l'âge de 15 ans à condition d'avoir un statut scolaire ou étudiant.

➤ **Sécurité sociale – assurances**

Une assurance est incluse dans les frais de scolarité payés par l'étudiant pour les étudiants de premier cycle (undergraduate). Pour les cursus de spécialisations (Master) et les doctorats, il est nécessaire de payer une assurance en plus des frais d'inscription.

APPRENDRE LA LANGUE DU PAYS

➤ **Avant de partir**

Un DU de slovène peut se préparer quand on est étudiant de l'INALCO à Paris.
L'association des Slovènes de Paris propose aussi des cours à tous les niveaux.
Se renseigner auprès de :

Association des Slovènes de Paris
3 impasse Hoche, 92320 Chatillon

➤ **Dans le pays d'accueil**

- ***Cours de langue en université :***

Pour trouver la liste des cours de slovène pour les étrangers écoles de langue privée ou en université (université d'été ou cours annuels), consulter le :

- ***Centre de slovène comme langue étrangère (Université de Ljubljana)***
Kongresni trg 12
1000 LJUBLJANA
Tél.+386 1 241 86 77
<http://www.ff.uni-lj.si/center-slo/>

- ***Cours de langue en établissement privé :***

http://www.ff.uni-lj.si/center-slo/l2.asp?L1_ID=31

- ***Cours spécifiques :***

http://www.ff.uni-lj.si/center-slo/l2.asp?L1_ID=31

➤ **Les diplômes de langue (langue du pays)**

Examen de slovène de niveau intermédiaire et organisé plusieurs fois par an par le centre de slovène comme langue étrangère sur deux jours, un jour consacré à des test oraux et un jour consacré à des épreuves écrites.

<i>ADRESSES UTILES</i>

➤ **En France**

Pour toute information sur le pays consulter le site :

<http://www.slovenia-tourism.si/intro/>

Ambassade de Slovénie

28, rue Bois-le-Vent, 75016 Paris.

Tél. : 01-44-96-50-60.

➤ **Dans le pays**

Un site d'information destiné aux étudiants étrangers qui veulent étudier en Slovénie.

Organisations. Liens avec les institutions d'enseignement supérieur, programmes d'échanges, bourses, informations sur le logement....

<http://www.ljudmila.org/>

Description du système éducatif slovène

<http://www.mss.gov.si/>

Ministry of Education, Science and Sport

Trg OF 13

1000 Ljubljana

Slovenia

Tel: +386(1) 478 46 00

Fax: +386(1) 478 47 19

<http://www.mss.gov.si/>

Organisation étudiante de l'université de Ljubljana

Kersnikova 4

1000 Ljubljana

Slovénie

Tél : +386 (1) 4380-200
Fax : +386 (1) 2319-448
<http://www.sou-lj.si/english/>

University of Ljubljana

Kongresni trg 12
SI – 1000 Ljubljana
Slovenia

Tél:(+386 1) 241 85 00
fax:(+386 1) 241 86 60

<http://www.uni-lj.si>

En particulier le guide de l'université pour les étudiants étrangers à la page :

<http://www.uni-lj.si/English/Datoteke/WelcomeGuideFEBRUARY2006.pdf>

University of Maribor

Slomškov trg 15
2000 Maribor
Slovenia

tel.: +386 2 23 55 280

fax.: + 386 2 23 55 211

rektorat@uni-mb.si

<http://www.uni-mb.si/>

En particulier pour les étudiants étrangers:

<http://www.uni-mb.si/podrocje.aspx?id=0&langID=1033>

Pour la reconnaissance des diplômes

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport -- Oddelek za priznavanje izobraževanja,

ENIC-NARIC

Ministry of Education, Science and Sport -- Education Recognition Office, ENIC-NARIC

Ms. Andrejka Jug, Advisor

Trg OF 13, SLO-1000 Ljubljana Slovenia

Phone: +386 1 47 84 203; +386 1 47 84 208

Fax: +386 1 47 84 324

E-mail: naric.mszs@gov.si

<http://www.mss.gov.si/>